



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.12.19
KOM(2011) 939 galutinis

2011/0466 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo panaikinamas Tarybos sprendimas 2011/491/ES dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Pastarasis ES ir Maroko žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolas buvo parafuotas 2011 m. vasario 25 d. Jis turėjo galioti vienus metus – nuo 2011 m. vasario 28 d. iki 2012 m. vasario 27 d.

Protokolas, kurį abi susitarimo šalys pasirašė 2011 m. liepos 13 d., pradėtas laikinai taikyti atgaline data nuo 2011 m. vasario 28 d., remiantis Tarybos sprendimu 2011/491/ES dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo.

Kad Taryba galiausiai galėtų ES vardu sudaryti protokolą, Europos Parlamentas turėtų pritarti jo sudarymui, kaip numatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalies a punkte. Tačiau 2011 m. gruodžio 14 d. Parlamentas balsavo prieš tai, kad būtų pritarta protokolo sudarymui, o gruodžio 15 d. apie šį sprendimą oficialiai pranešė Tarybai.

Todėl Europos Sąjunga negali sudaryti protokolo. Pagal Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 25 straipsnio 2 dalį laikinas sutarties taikymas yra nutraukiamas, jei šalis kitai šaliai, kuriai sutartis yra laikinai taikoma, praneša apie savo ketinimą netapti tos sutarties šalimi.

Tuo remdamasi Komisija siūlo Tarybai panaikinti savo sprendimą dėl protokolo pasirašymo ir laikino taikymo ir apie šį sprendimą pranešti Maroko vyriausybei.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo panaikinamas Tarybos sprendimas 2011/491/ES dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą¹,

kadangi:

- (1) protokolas, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (toliau – protokolas), laikinai taikomas nuo 2011 m. vasario 28 d., kaip numatyta 2011 m. liepos 12 d. Tarybos sprendime 2011/491/ES²;
- (2) atsižvelgdamas į 2011 m. liepos 15 d. Tarybos prašymą, remdamasis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalies a punktu, 2011 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamentas nusprendė nepritarti tam, kad Taryba sudarytų protokolą³;
- (3) todėl reikia panaikinti Tarybos sprendimą 2011/491/ES ir pranešti Marokui apie protokolo laikino taikymo nutraukimą pagal Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 25 straipsnio 2 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Tarybos sprendimas 2011/491/ES dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo panaikinamas.

¹ [papildyti nuoroda].

² OL L 202, 2011 8 5, p. 1.

³ [papildyti nuoroda į oficialų pranešimą].

2 straipsnis

Tarybos Pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pagal Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 25 straipsnio 2 dalį pranešti Maroko Karalystei, kad Europos Sąjunga nebetekina tapti protokolo šalimi. Toks pranešimas pateikiamas laišku.

Laiško tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

Priedas

Europos Sąjungos laiškas

Gerb. pone (-ia),

Atsižvelgdama į 2011 m. vasario 25 d. paraftoto Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, laikiną taikymą, dėl kurio susitarta protokolo 12 straipsnyje ir kuris įsigaliojo abiem protokolo šalims jį pasirašius 2011 m. liepos 13 d.,

Europos Sąjunga, vadovaudamasi Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 25 straipsnio 2 dalimi, praneša Maroko Karalystei, kad ji nebeketina tapti šio protokolo šalimi.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Europos Sąjungos vardu